

# BYZANTINA XRONIKA

ΤΟΜΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ

## ВИЗАНТИЙСКІЙ ВРЕМЕННОИЪ

ИЗДАВАЕМЫЙ

ПРИ

ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ

ПОДЪ РЕДАКЦИЮ

**В. Г. Васильовскаго**

Ординарнаго Академика.

и

**В. Э. Роголя**

Пр.-Доц. Слб. Унверситета.

**ТОМЪ II.**

Съ 9 рисунками.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ, 1895.

КОММИССИОНЕРЪ:

С.-Петербургъ.

К. Л. Риккеръ, Невскій пр. 14.

Leipzig.

C. Ricker, Königsberger Str. 20.

## 2.

## Каноническіе отвѣты Никиты, митрополита Ираклійскаго (XI—XII вѣка) въ ихъ первоначальномъ видѣ и въ позднѣйшей переработкѣ Матѳея Властаря (XIV в.).

Въ составѣ юго-славянскихъ Кормчихъ уже съ начала XIII вѣка, именно со временъ св. Саввы сербскаго, которому всѣ славянскія православныя церкви обязаны новымъ переводомъ греческаго номоканона, появляется статья подъ заглавіемъ: «**ᾠ**вѣти прѣблаженаго митрополита Ираклійскаго Никиты прѣдложеннымъ ему въпрошеніемъ **ᾠ** Константина памфильска»<sup>1)</sup>. Во второй половинѣ того же вѣка славянская Кормчая съ этой статьею получена была и у насъ въ Россіи митрополитомъ Кирилломъ II отъ болгарскаго деспота Іакова-Святослава (родомъ русскаго). Съ того времени отвѣты Никиты Ираклійскаго дѣлаются какъ бы необходимою составною частию каждаго полнаго русскаго списка Кормчей вплоть до печатнаго изданія этой книги (1650—1653 г.), въ которомъ они составляютъ 54-ю главу<sup>2)</sup>. Но въ юго-славянскихъ и русскихъ Кормчихъ статья эта имѣетъ далеко не тотъ видъ, въ какомъ извѣстенъ греческій текстъ ея по разнымъ изданіямъ источниковъ византийскаго церковнаго права<sup>3)</sup>. Въ славян-

1) Свидѣтельства о переводѣ греческаго номоканона св. Саввою, содержащіяся въ Дометіановомъ житіи его и въ сербскихъ Кормчихъ XIII и начала XIV в., приведены въ моемъ изслѣдованіи: «Первоначальный славяно-русскій номоканонъ». Казань. 1869, стр. 62—64. А подробное описаніе старшаго списка сербской Кормчей (1262 г.) въ переводѣ и редакціи св. Саввы см. у И. И. Срезневскаго въ «Свѣдѣніяхъ и замѣткахъ о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ», вып. 2, № XLVII, стр. 147 и слѣд. Отвѣты Никиты находятся въ этой Кормчей на л. 342 и слѣд.

2) Старшіе русскіе списки отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго находятся въ двухъ извѣстныхъ русскихъ Кормчихъ послѣдней четверти XIII вѣка: Софійско-Новгородской (около 1280 г.) и Рязанской (1284 г.). Съ позднѣйшими списками читатель можетъ ознакомиться по печатнымъ описаніямъ рукописей Румянцевскаго Музея, Троицко-Сергіевой Лавры, Казанской духовной академіи, графа Уварова и др.

3) См. изданія: *Bonifidii Iuris Orientalis libri III*, 1575, lib. II, p. 133—135; *Leunclavii Ius graeco-romanum*, t. I, p. 310—311; *Ῥάλλη καὶ Ποτλῆ, Σύνταγμα κό-αν νόων*, т. V, стр. 441—442 и *Migne, Patrolog. graec.* t. 119, p. 936. Изъ нихъ только editio princeps (Бонифидія) есть оригинальное, всѣ же прочія суть не болѣе, какъ повторенія этого послѣдняго.

скомъ переводѣ имѣется 11 вопросовъ и отвѣтовъ, а въ упомянутыхъ изданіяхъ греческаго ихъ текста—только 6, да и тѣ, которые здѣсь находятся, изложены не въ той литературной формѣ, въ какой предлагаютъ ихъ славянскія Кормчія, а въ другой, значительно сокращенной и, очевидно, позднѣйшей<sup>1)</sup>. Впрочемъ и славянскій переводъ сдѣланъ съ такого оригинала, въ которомъ находились уже не всѣ отвѣты Никиты, одновременно данные имъ на вопросы епископа Константина. Это видно изъ прямой ссылки Никиты на какой-то *прежній* свой отвѣтъ, неизвѣстный однако ни въ греческомъ подлинникѣ (по печатнымъ изданіямъ), ни въ славянскомъ переводѣ<sup>2)</sup>.

Само собою понятно, что для науки церковнаго права не безразлично—знать или не знать первичныя формы тѣхъ памятниковъ, съ которыми она должна имѣть дѣло при историческомъ изображеніи институтовъ этого права. Въ частности, для русскаго ученаго канониста безусловно необходимо знать подлинники всѣхъ источниковъ церковнаго права, заимствованныхъ нашею церковію отъ греческой. Удовлетворяя той и другой научной потребности, мы издаемъ теперь греческій текстъ каноническихъ отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго въ полномъ ихъ составѣ (числомъ 13) и въ первоначальной редакціи. Къ тексту подлинника мы присоединяемъ и славянскій переводъ тѣхъ 11-ти вопросовъ и отвѣтовъ; которые, какъ выше показано, уже съ XIII вѣка сдѣлались составною частію нашихъ Кормчихъ. Греческій текстъ издается по рукописи Московской синодальной бібліотеки 1477 года № 455, л. 20 об. — 24<sup>3)</sup>, а славянскій переводъ —

1) Сокращены въ особенности вопросы епископа Константина. Для примѣра приведемъ одинъ изъ нихъ — а) въ греческой редакціи: *Εἰ τὸν ἐκ διγύμων τεχθέντα δαὲ γυνεῖσαι ἰστέα* (последній — 6-й—вопросъ въ изданномъ текстѣ);—б) въ славянскомъ переводѣ: «Нѣкто помѣ жену вторую, имѣвши же и той втораго мужа; родиста же и сіа мужескъ полъ, добрѣ наказана ѿ нею и научена сѣтымъ и божественнымъ книгамъ. Ищеть убо таковой ѡтрокъ, да будетъ презвитерьъ» (вопр. 9-й). Но и текстъ отвѣтовъ Никиты не оставленъ безъ нѣкоторыхъ сокращеній. Примѣръ см. въ слѣдующемъ примѣчаніи.

2) Позднѣйшій отвѣтъ, въ которомъ дѣлается ссылка на прежній, находится и въ числѣ упомянутыхъ 6-ти, извѣстныхъ по печатнымъ изданіямъ греческаго подлинника. Въ этихъ изданіяхъ онъ начинается словами: *Περὶ ταύτης τῆς ὑποθέσεως* (о половой связи жениха съ матерью невѣсты) *καὶ πρὸς τὸν ἀλεξίδημον, καὶ οὖν δὲ τὸ παριστάμενον ἡμῶν ἀποκρινομένης* (Синтагма Ралли и Потли, т. V, стр. 442). Кормчая передаетъ эти слова съ значительными дополненіями: «о сей винѣ и прежде ѡвѣтъ дахомъ болюлюбію твоему, писаніемъ вопрошеніе ѿ сестричища твоего Иоанна *пріемшии*» (отв. 4). Ясно, что это—переводъ съ другого оригинала.

3) Намъ извѣстны еще по печатнымъ каталогамъ греческихъ рукописей, находящихся въ иностранныхъ бібліотекахъ, два списка отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго, сходные съ Московскимъ синодальнымъ: одинъ—указанъ Коксомъ въ каталогѣ

по рукописной Кормчей XVI вѣка той же библіотеки № 222, л. 338—339 <sup>1)</sup>).

Но для русскаго и вообще для славянскаго ученаго канониста (а можетъ быть, и для филолога и историка славянской литературы) не лишена значенія и другая неизданная редакція отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго, принадлежащая извѣстному греческому канонисту XIV вѣка Матеею Властарю и составляющая одно изъ обычныхъ дополненій къ его алфавитной Синтагмѣ церковныхъ правилъ и законовъ <sup>2)</sup>. Въ этой редакціи вопросы епископа Константина вовсе опущены (на нихъ указано только въ надписаніи отвѣтовъ: Νικήτα τοῦ μακαριωτάτου μητροπολίτου Ἰρακλείας ἀποκρίσεις πρὸς τινα Κωνσταντίνου ἐπίσκοπον, περὶ ὧν ἠρώτηθη), а отвѣты митрополита Никиты изложены въ свободномъ, говоря вообще, сокращенномъ пересказѣ, и притомъ предлагаются не всѣ, а только 9 или, точнѣе, 8, такъ какъ послѣдній изъ нихъ не принадлежитъ Никитѣ, а есть приписка самого Властаря. Спустя нѣсколько десятилѣтій послѣ своего появленія, Синтагма Властаря, со всѣми ея дополненіями, переведена была на славянскій (сербскій) языкъ, и этотъ переводъ во множествѣ списковъ распространился не только у южныхъ славянъ, но и въ Россіи. Такимъ образомъ каноническіе отвѣты Никиты Ираклійскаго и въ этой позднѣйшей редакціи сдѣлались общимъ литературнымъ достояніемъ всѣхъ православныхъ славянскихъ народовъ.

Не подлежитъ сомнѣнію, что обѣ указанныя редакціи отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго не только переписывались у насъ по традиціи, какъ составная часть полныхъ списковъ Кормчей книги и Синтагмы Властаря, но и находились въ обширномъ практическомъ употребленіи. Такъ одинъ отвѣтъ Никиты (по Кормчей книгѣ 3-й) приводится, *наряду со статьями Русской Правды*, въ одной древне-русской юридической компиляціи, несомнѣнно назначавшейся для практики не только

---

греческихъ рукописей Бодлеевой библіотеки (р. 375, № 215, fol. 15), другой—въ библиографическомъ трудѣ Пападопуло-Керамевса: *Μαυρογορδάτσιος Βιβλιοθήκη*, т. I, стр. 89, № 121, л. 21. Въ обѣихъ рукописяхъ издаваемый памятникъ начинается тѣми же словами, какъ и въ синодальной: Γυνή τις τῶν ἐνδέξων κτλ.

1) Мы предпочли текстъ рукописной Кормчей тексту печатной потому, что въ послѣднемъ одинъ отвѣтъ (параллельный 11-му греческому) опущенъ, а другой (по печатной Кормчей 5-й) исправленъ довольно неудачно. Эти и другіе варианты печатной Кормчей указаны у насъ подъ издаваемымъ славянскимъ текстомъ.

2) Эти дополненія, въ ряду которыхъ отвѣты Никиты Ираклійскаго занимаютъ 2-е мѣсто, указываются во всѣхъ подробныхъ описаніяхъ греческихъ и славянскихъ рукописей, содержащихъ въ себѣ *полную* Синтагму Властаря.

церковныхъ судовъ, но и свѣтскихъ, — въ такъ называемыхъ «главахъ о послухахъ»<sup>1)</sup>. Другой отвѣтъ (по Синтагмѣ Властаря—1-й) составляетъ 22-ю главу Стоглава. Тотъ же самый отвѣтъ и въ той же редакціи (т. е. по переводу Властаревой Синтагмы) помѣщался и въ нашихъ старопечатныхъ Требникахъ предъ послѣдованіемъ о второбрачныхъ<sup>2)</sup>.

Теперь нѣсколько словъ о самомъ авторѣ издаваемыхъ отвѣтовъ—Никитѣ Ираклійскомъ. По общепринятому мнѣнію, онъ жилъ во второй половинѣ XIII вѣка, именно—есть тотъ Никита, митрополитъ Ираклійскій, о которомъ упоминаетъ Пахимерь въ разсказѣ объ отреченіи патріарха Арсенія отъ престола (въ 1260 году). Сколько извѣстно, это мнѣніе впервые высказано Лекеномъ въ его знаменитомъ трудѣ *Oriens Christianus*<sup>3)</sup>. Затѣмъ оно повторено Мортрелемъ<sup>4)</sup>, издателями аѳинской Синтагмы каноновъ<sup>5)</sup>, Цахаріа<sup>6)</sup> и нашимъ ученымъ канонистомъ, проф. М. И. Горчаковымъ<sup>7)</sup>. Несостоятельность этого мнѣнія открывается съ точки зрѣнія уже извѣстнаго намъ факта—появленія славянскаго перевода отвѣтовъ Никиты въ составѣ Кормчей, изготовленной св. Саввою сербскимъ не задолго до или вскорѣ послѣ вступленія его на архіепископскій престолъ въ своемъ огечествѣ, т. е. не позднѣе *первой четверти* XIII вѣка<sup>8)</sup>. Лекенъ, которому этотъ фактъ, конечно, не могъ быть извѣстенъ, обосновалъ свое мнѣніе на довольно загадочномъ заявленіи, будто изъ самыхъ отвѣтовъ Никиты видно, что онъ жилъ позднѣе Василія Ахридена, архіепископа Солунскаго, присутствовавшаго на соборѣ 1156 года по дѣлу Сотериха Пантевгена (loc. cit.). Ничего подобнаго

1) См. Востокова Описание рукописей Румянц. Музея, стр. 327; ср. Калачова Изслѣдованія о Русской Правдѣ, стр. 149—150.

2) См. Горчакова сочиненіе «О тайнѣ супружества», стр. 185, примѣч. 2. Отъ себя прибавимъ, что въ позднѣйшихъ изданіяхъ Требника, начиная съ 1877 года, отвѣтъ Никиты о второбрачныхъ приводится въ той же (Властаревой) редакціи, но уже въ другомъ, позднѣйшемъ переводѣ. Этотъ переводъ принадлежитъ извѣстному справщику печатнаго двора монаху Евсеію, который вновь перевелъ всю Синтагму Властаря, но такъ, что для русскихъ читателей она въ этомъ переводѣ была, по всей вѣроятности, менѣе понятна, чѣмъ въ старомъ сербскомъ.

3) Томъ I, стр. 1112—1113.

4) *Histoire du droit byzantin*, t. III, p. 395, not. b.

5) Томъ V, стр. 441, примѣч. 1.

6) *Geschichte des griechisch-römischen Rechts*, 3 Aufl. S. 40.

7) О тайнѣ супружества, стр. 184; ср. стр. 124, примѣч. 2.

8) По изслѣдованію проф. Пальмова: Новые данныя по вопросу объ учрежденіи Сербской архіепископіи св. Саввою, послѣдній занялъ архіепископскій престолъ въ 1218—1219 году (стр. 38; цитуемъ по отдѣльному оттиску изъ Христ. Чтенія за

изъ отвѣтовъ Никиты не видно, и надобно думать, что хронологія Лекена основана исключительно на томъ обстоятельстве, что въ извѣстныхъ изданіяхъ источниковъ византійскаго права—Бонефидія и Леунклавія, отвѣты Никиты Ираклійскаго поставлены *послѣ* сочиненій Василія Ахридена (именно *вслѣдъ* за ними)<sup>1)</sup>. Такое размѣщеніе названныхъ іерарховъ-писателей должно было казаться Лекену хронологически правильнымъ уже потому, что между двумя Никитами, митрополитами Ираклійскими, изъ коихъ одинъ жилъ въ послѣдней четверти XI вѣка, а другой во второй половинѣ XIII-го, въ Иракліи не было ни одного митрополита этого имени. Но почему бы не признать авторомъ издаваемыхъ отвѣтовъ старшаго Никиту Ираклійскаго, если они не могутъ принадлежать младшему? Упомянутый старшій Никита, современникъ Теофилакта болгарскаго, который состоялъ съ нимъ въ перепискѣ<sup>2)</sup>, извѣстенъ въ исторіи византійской литературы какъ одинъ изъ самыхъ видныхъ и плодovitыхъ писателей. Однако Аляцій, подробно обозрѣвшій сочиненія этого Никиты, почему-то не рѣшился приписать ему издаваемые нами отвѣты, а высказался объ нихъ надвое: «принадлежать этому, или *другому* Никитѣ»<sup>3)</sup>. Вопросъ, дѣйствительно, представляетъ не малыя трудности, въ виду слѣдующихъ обстоятельствъ. Впервыхъ, до сихъ поръ неизвѣстно ни одного списка отвѣтовъ старше XIV вѣка, тогда какъ списки нѣкоторыхъ сочиненій того Никиты, митрополита Ираклійскаго, который былъ современникомъ Теофилакта болгарскаго, восходятъ къ концу XI вѣка, т. е. къ эпохѣ, когда жилъ самъ авторъ<sup>4)</sup>. Вовторыхъ, къ имени

1892 г.). А переводъ Коричей сдѣланъ имъ, по всей вѣроятности, еще до вступленія въ дѣйствительное управленіе церковію своего отечества. Во всякомъ случаѣ св. Савва, по свидѣтельству его житія (Дометіанова), уже первымъ своимъ ставленікамъ на сербскія епископіи «прѣдалъ комуждо книги законныя» (См. изданіе Давичича 1866 г., стр. 233).

1) См. у Бонефидія кн. 2, стр. 127—132 и слѣд. и у Леунклавія т. I, стр. 307—310 и слѣд.

2) См. *Migne Patrolog. graec. t. 126, p. 373—509.*

3) *Diatriba de Nicetis* въ *Nova patrum bibliotheca, ed. cardin. Mai, t. VI, pars II p. 23.*

4) Сколько мнѣ извѣстно по *всѣмъ* печатнымъ каталогамъ греческихъ рукописей разныхъ библиотекъ востока и запада, старшій списокъ отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго въ издаваемой нами редакціи есть Оксфордскій Бодлеевскій № 215, XIV вѣка (см. Каталогъ Кокса, стр. 375). А списки другихъ сочиненій съ именемъ Никиты, митрополита Ираклійскаго, писанные въ XI вѣкѣ, указаны Гардтомъ въ его каталогѣ греческихъ рукописей Мюнхенской королевской библиотеки (т. IV, стр. 355) и Бандини—въ каталогѣ такихъ же рукописей Флорентійской Лаврентіанской библиотеки (т. I, p. 249—251).

этого Никиты въ надписаніяхъ его сочиненій почти всегда прибавляется прозваніе: *ὁ Σερρών* (изъ Серръ), которое онъ удерживалъ и въ бытность свою діакономъ и дидакаломъ Великой церкви, и послѣ поставленія на Ираклійскую митрополию<sup>1)</sup>. Но мы не знаемъ ни одного списка каноническихъ отвѣтовъ Никиты съ такимъ прозваніемъ ихъ автора<sup>2)</sup>. Встрѣтыхъ, въ славянскихъ рукописяхъ, содержащихъ въ себѣ переводъ одного изъ сочиненій Никиты, митрополита Ираклійскаго (тоу *Σερρών*)—толкованій на слова Григорія Богослова, авторъ отличается отъ Никиты, митрополита *Серрскаго*, и называется *анепсеємъ*—племянникомъ послѣдняго<sup>3)</sup>. Что это показаніе славянскихъ переводчиковъ взято изъ греческаго источника, доказывается не только оставленнымъ безъ перевода словомъ *ἀνεψιός*, но и повтореніемъ того же самаго показанія въ греческихъ рукописяхъ, содержащихъ въ себѣ *δρῦια* сочиненія съ именемъ Никиты, митрополита Ираклійскаго<sup>4)</sup>. Выходитъ, такимъ образомъ, что будто было два Никиты: дядя, митрополитъ Серрскій, и племянникъ, митрополитъ Ираклійскій. Если это такъ, и если оба Никиты, какъ близкіе родственники, носили одно и тоже прозваніе: *ὁ Σερρών*, которое выставлялось и надъ ихъ сочиненіями: то въ позднѣйшемъ письменномъ преданіи одинъ Никита легко могъ быть принятъ за другого. Но вѣроятноѣ думать, что позд-

1) Что *ὁ Σερρών* значитъ—уроженецъ, а не епископъ или митрополитъ Серръ, какъ обыкновенно думаютъ (Адляцій, Фабрицій и даже Крумбахеръ), это ясно видно: а) изъ выше указанныхъ двухъ писемъ Теофилакта болгарскаго къ Никитѣ, адресованныхъ — одно: *τῷ διδασκάλῳ κυρίῳ Νικήτῃ τῷ Σερρών*, — другое: *τῷ διδασκάλῳ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας κυρῷ Νικήτῃ τῷ τῶν Σερρών*; б) изъ надписаній, выставляемыхъ надъ сочиненіями Никиты съ указаніемъ и прежняго и позднѣйшаго его сана, именно: 1) *Νικήτα διακόνου τῆς τοῦ Θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ διδασκάλου τοῦ Σερρών* (Hardt, Catalog. codd. mss. graec. biblioth. Bavar. t. V, p. 1, cod. № 478); 2) *τοῦ ἱερωτάτου (др. сп. Θεοφιλοτάτου) μητροπολίτου Ἰρακλείας Νικήτα τοῦ Σερρών*: таковы надписанія двухъ списковъ XI в., указанныхъ въ предыд. примѣчаніи. Впрочемъ, могло быть, что этотъ Никита въ некоторое время занималъ архіерейскую кафедру и въ своемъ родномъ городѣ, такъ что былъ вдвойнѣ *ὁ Σερρών*.

2) Говоримъ это на основаніи печатныхъ каталоговъ рукописей, содержащихъ въ себѣ отвѣты Никиты Ираклійскаго.

3) Вотъ подлинныя слова славянскихъ рукописей: «тлькъ въкратцѣ ѿ-те словъ сѣго Григорія бѣгослова чтомоихъ митрополита [Н]ракліскаго куръ Никиты, анепсемъ же митрополита Сѣрскаго» (Опис. ркп. Румянц. Музея, стр. 153—154; ср. архим. Леоніда Опис. ркп. графа Уварова, т. I, стр. 125 и Шляпкина Опис. ркп. Спасо-Евѣнгіева Сузд. монастыря въ «Памятникахъ древ. письменности», вып. IV, стр. 54).

4) Такъ въ рукописи Аѳинской народной библіотеки XVII в. № 1879 содержатся *Ἐπιμερησίαι τοῦ πανερωτάτου μητροπολίτου Ἰρακλείας καὶ γεγονότος ἀνεψιοῦ τοῦ Σερρών κυροῦ Νικήτα*. См. *Σαχκελίωv, Κατάλογος τῶν χειρογράφων τῆς ἐθνικῆς βιβλιοθήκης τῆς Ἑλλάδος*, σ. 261.

нѣйшіе переписчики одного и того же сочиненія Никиты, митрополита Ираклійскаго (именно — толкованій на слова Григорія Богослова), имѣя подъ руками оригиналы этого сочиненія съ разными надписаніями, то: Νικήτα μητροπολίτου Ἰρακλείας (безъ τοῦ Σερρών)<sup>1)</sup>, то: Νικήτα τοῦ Σερρών (безъ μητροπολίτου Ἰρακλείας)<sup>2)</sup>, легко могли раздѣлить одного и того же писателя на два лица, дядю и племянника, и одного изъ нихъ сдѣлать митрополитомъ Ираклійскимъ, другого — Серрскимъ<sup>3)</sup>. Последнее тѣмъ легче могло случиться, что выраженія въ родѣ ὁ Σερρών обыкновенно употреблялись объ архіереяхъ, для обозначенія мѣста ихъ каедръ. Впрочемъ для насъ важенъ вопросъ не столько о самой личности автора издаваемыхъ каноническихъ отвѣтовъ, сколько — о времени, когда они появились изъ-подъ пера того или другого Никиты, митрополита Ираклійскаго. Если допустить даже, что было два Никиты, и оба они занимали, одинъ за другимъ, сначала Серрскую каедрю, а потомъ — Ираклійскую: то между ними, какъ дядю и племянникомъ, не могло быть большаго различія въ лѣтахъ. Такимъ образомъ и это предположеніе не мѣшаетъ намъ относить издаваемые отвѣты къ концу XI или началу XII вѣка.

1) Такъ, дѣйствительно, надписывается названное сочиненіе Никиты въ одной рукописи Бодлеевой бібліотеки (см. Coxe, Catalog. codd. mss. Bibliothecae Saenonicanae, p. 58, n. 18, p. 59, n. 19).

2) Такое надписаніе стоитъ, напримѣръ, въ рукописи Туринской бібліотеки надъ толкованіями Никиты на евангеліе отъ Іоанна: хороῦ Νικήτα τοῦ τῶν Σερρών (*Pasini, Codices mss. biblioth. Turgenais, t. I, p. 69. Cod. IV, fol. 168*). Безъ сомнѣнія, таково же было первоначальное надписаніе и толкованій на слова Григорія Богослова, потому что какъ предыдущее сочиненіе, по указанію одного изъ поцитованныхъ нами писемъ Теофилакта болгарскаго, написано Никитою, когда онъ былъ еще діакономъ и дидакаломъ Великой церкви, такъ и настоящее, по свидѣтельству нѣкоторыхъ списковъ, было еще сочиненіемъ Νικήτα διακόνου καὶ διδασκάλου τῆς τοῦ Θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας (см. архим. Владиміра Системат. опис. рукоп. Москов. синод. бібліот. стр. 156, прим. 104).

3) Такъ, напримѣръ, въ одной рукописи Москов. синод. бібліотеки толкованія Никиты на слова Григорія Богослова надписываются: Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Νικήτα μητροπολίτου Σερρών (Владиміръ, I. с.). Позднее происхожденіе этой надписи доказывается уже тѣмъ, что Никита названъ «иже во святыхъ отцомъ нашимъ», тогда какъ имя его не находится въ спискѣ святыхъ мѣстно чтимыхъ въ греческой церкви (см. этотъ списокъ въ «Полномъ Мѣсяцесловѣ Востока» архимандрита Сергія).



Ἐρωτήσεις ἀποσταλῆσαι παρὰ Κωνσταντίνου ἐπισκόπου<sup>1)</sup> πρὸς τὸν μακαριώτατον μητροπολίτην Ἡρακλείας κύριον Νικήταν, καὶ ἀπόκρισις τοῦ αὐτοῦ ἀρχιερέως ὠφέλιμος.

1. Ἐρώτησις· Γυνή τις τῶν ἐνδόξων μέλλει ἐλθεῖν εἰς δεύτερον συναίκεσιον, ζητεῖ δὲ μετὰ δακρύων τὴν τοῦ διγάμου λαβεῖν εὐχὴν παρὰ τοῦ ἀρχιερέως τοῦ κατὰ χώραν ἐν τῇ κατ' αὐτὸν ἀγιωτάτῃ ἐκκλησίᾳ, καὶ ζητῶ λύσιν γενέσθαι μοι περὶ τούτου.

Ἀπόκρισις· Ἡ μὲν ἀκρίβεια, θεοφιλέστατε, τοὺς διγάμους οὐκ οἶδε στεφανοῦν· ἡ δὲ ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ συνήθεια τὰ τοιαῦτα οὐ παρατηρεῖται, ἀλλὰ καὶ τοῖς διγάμοις τοὺς νυμφικούς στεφάνους ἐπιτίθησι, καὶ οὐδεὶς οὐδέποτε διὰ τοῦτο ἐνεκλήθη, ὥστε οὐδὲ σὺ φοβηθῆσῃ τὸ ἐπίκλημα, τοὺς τοιοῦτους στεφανώσας· πλὴν ὀφείλουσιν ἓνα ἢ καὶ δεύτερον ἐνιαυτὸν κωλυθῆναι τῆς τῶν θείων μυστηρίων μεταλήψεως, καὶ οὐδὲ τὸν ἱερολογήσαντα χρῆ συνεστιαθῆναι τούτοις.

У Влостаря: α'. Ἡ μὲν ἀκρίβεια τοὺς διγάμους οὐκ εἶωθε στεφανοῦν· ἡ δὲ τῆς μεγάλῃς ἐκκλησίας συνήθεια τὰ τοιαῦτα οὐ παρατηρεῖται, ἀλλὰ καὶ τοῖς διγάμοις τοὺς νυμφικούς στεφάνους ἐπιτίθησι, καὶ οὐδεὶς οὐδέποτε παρὰ τοῦτο ἐνεκλήθη. Πλὴν ἓνα ἢ καὶ δεύτερον χρόνον τῆς θείας εἰργονται κοινωνίας· ἀλλὰ καὶ τὸν ἱερολογήσαντα τούτους πρεσβύτερον συνδειπνεῖν αὐτοῖς οὐ νόμισται κατὰ τὸν ἑβδομον κανόνα τῆς ἐν Νεοκαισαρείᾳ συνόδου.

ᾱ. Опасение убо двоеженца не обыче вѣнчати. Великія же церкви обычай сицева не расматраетъ, но и на двоеженца невѣстныхъ вѣнца возлагаетъ, и никтоже николиже отъ сего винованъ бысть. Обаче едино или двѣ глѣбѣ божественнаго пріобщенія удржаваются; но и вѣнчавшаго сихъ пресвитера съ ними вечерати не попусти, по седмому правилу иже въ Невесаріи собора.

2. Ἐρώτησις· Χήρα τις γυνὴ τῶν ἐνδόξων ἔχουσα θυγατέρα οὖσαν ἐτῶν ἐπτὰ, ὡς ἡ ταύτης μήτηρ ἐμαρτύρησεν, ἐξέδοτο αὐτὴν εἰς γάμου κοινωνίαν ἀνδρὶ ὄντι ἐτῶν κέ· ἐν οἷς καὶ δεσμωτήρια ἔγραψαν καὶ ἐξετέθησαν, δηλοῦντα μετὰ τὴν συμπλήρωσιν ἐτέρων πέντε ἐτῶν γενέσθαι τὴν ἱερολογίαν καὶ τὸν γάμον. Ἡ δὲ μήτηρ ἀγανακτοῦσα προσῆλθε τῇ καθ' ἡμᾶς ἀγιωτάτῃ ἐκκλησίᾳ καὶ ζητεῖ πρὸ τοῦ πληρωθῆναι τοὺς νενεμημένους πέντε χρόνους γενέσθαι εὐχὴν μνηστείας· ἡ δ' ἐκκλησία οὐ παρα-

1) Мы уже видѣли, что въ надписаніи славянскаго перевода вопросъ епископа Константина и отвѣтовъ митрополита Никиты, первый названъ *памѣмскимъ* (въ печатной Кормчѣй—*памѣмійскимъ*), конечно, по имени города, гдѣ находилась его кафедра. Въ росписяхъ епископій, подчиненныхъ Ираклііскому митрополиту, дѣйствительно, значится ὁ Παμφίλου. См. *Parthey, Notitiae episcopatum*, p. 245, № 54.

χωρεῖ τοῦτο γενέσθαι διὰ δύο ταῦτα· τὸ μὲν, διὰ τὸ τὴν παῖδα εἶναι ἐτῶν ὡσεὶ ἑννέα· τὸ δὲ, ὡς δυνατῶν ὄντων ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, καὶ μήπως ἐκ τῆς προσοῦσης αὐτοῖς δυνατῆς χειρὸς γένηται τι ἀτόπημα· καὶ διὰ τοῦτο ἡ ἐκκλησία οὐ δίδωσιν ἀπόφασιν ἀρραβῶνα γενέσθαι ἄχρι συμπληρώσεως τῶν πέντε ἐνιαυτῶν· εἶδ' οὕτως γενέσθαι κατὰ τὴν τῶν δεσμοτηρίων ἐγγράφων περίληψιν. Ἐρωτῶ καὶ περὶ τούτου λύσιν λαβεῖν.

Ἀπόκρισις· Ἐπεὶ δεσμοὶ μόνον γεγόνασιν ἐγγραφοὶ ἐπὶ τῷ τοιοῦτῳ γαμικῷ συναλλάγματι, εἰ μὲν βούλονται λύσαι τοῦτο μὴ ἀπαιτοῦντες τὰ πρόστιμα, λυσάτωσαν· οὐδὲν γὰρ τὸ κώλυμα. Εἰ δὲ βούλονται κρατεῖν τὸ συναλλάγμα, μὴ παραχωρηθήτωσαν μήτε τὴν εὐχὴν τῆς μνηστείας δεξασθαι, μήτε τὴν ἱερολογίαν προβῆναι, ἕως ἂν ἡ κόρη τρισκαίδεκάτου ἀφήται ἐνιαυτοῦ. Ὁ δὲ ἠνίξω, ὅτι μεθελύσαι βούλεται εἰς ἑαυτὴν τὸν γάμον ἢ δῆθεν πενθερά, ἔοικεν, ὅτι ἤδη ἔγνω αὐτὴν ὁ δῆθεν γαμβρός. Καὶ εἰ τοῦτο γέγονεν, αὐτὴ μὲν κωλυθήσεται τοῦτον λαβεῖν, ἔ δὲ γάμος τῆς θυγατρὸς εἰς τὸν αἰῶνα οὐ μὴ γένηται ἐπ' αὐτῷ, διὰ τὴν αἰμομιξίαν. Πλὴν κώλυε τοὺς ἐπὶ τοῖς γάμοις δεσμοὺς, καὶ μὴ συγχωρεῖσθωσαν μηδὲ μετὰ τὴν εὐχὴν τῆς μνηστείας οἱ μνηστῆρες εἰσέρχεσθαι εἰς τὰς πενθερικὰς οἰκίας, καὶ συνεσθίειν καὶ [συμ]πίνειν τῇ πενθερᾷ καὶ τῇ μνηστῇ, καὶ— τὸ χειρὸν καὶ ἀποτρόπαιον, μένειν ἐκεῖσε· ἐν γὰρ τοῖς χιλίοις μόλις που εἰς ἄπρωτος καὶ ἀμόλυτος ἐκεῖθεν ἐξελεύσεται· οἱ δὲ ἄλλοι πάντες μολυνθέντες ἐξίασι, καὶ δυσσυνειδήτους ὁ γάμος ἀποτελεῖται τοῦ λοιποῦ. Μὴ οὖν παραχώρει τὰς τοιαύτας συνεστιάσεις, καὶ μόνας πρὸς τελείας ἱερολογίας.

3. Ἐρώτησις· Δέσποτά μου ἄγιε, κόρη τις ἀνελάβετο ἄνδρα νομίμῳ γάμῳ, ἐφ' ᾧ καὶ εὐχὴ μνηστείας ἐδόθη καὶ ἱερολογία ἐγένονε· εἶτα [δὲ] τοῦ ἀνδρὸς ἀπάραντος εἰς ἄλλοδαπὴν χώραν ἀκέϊσε παλακὴν κτησαμένου, ὡς ἡ κόρη φησί, καὶ αὐτῆς προσκαρτερούσης τὴν τοῦ ἀνδρὸς ἀφίξιν χρόνους ἑπτὰ, αὐτὴ νῦν ἀναγκασθεῖσα συζητεῖ λαβεῖν ἕτερον ἄνδρα. Καὶ διὰ τοῦτο ζητῶ λυθῆναι παρὰ τῆς σῆς ἀγιωσύνης.

Ἀπόκρισις· Ὁ τοιοῦτος τῆς μὲν παλλακῆς ἀποστήσεται, τῆς δὲ γυναικὸς οὐ χωρισθήσεται, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ πρὸς ἕτερον γάμον οὐκ ἀπο-

Въпросъ ꙗ. Вѣко мой сѣбѣ, дѣвица нѣкаѧ взатъ мѡжа законнымъ бракомъ, на немже ѧ молитвы ѡбрѣченїѧ створишаса, ѧ вѣнчанїе бысть, ѧ потомъ мѡжь ѡиде на ѧну странѣ, ѧ тамо прїѧтъ наложницѣ себѣ, ꙗкоже дѣвица рече, ѧ та ѡжидаетъ мѡжна пришествїѧ лѣта г̄: си(а) нына по нѡжди ѧщеть погѧти ѧного мѡжа, ѧ того ради ѧщѣ раздрѣшениѧ ѡ твоеѧ сѣости.

Сѡвѣтъ. Таковый ѡбо ѡ наложница да ѡстѣпитъ, ѡ жены же своеѧ да не раздрѣтса; но ѧ та къ дрѣгомѣ бракъ да не прї-

νεύσει· ἐλευθέρα γάρ ἐστίν, ὡς φησὶν ὁ ἀπόστολος, ἀποθανόντος τοῦ ἀνδρός, ζῶντος δὲ οὐκέτι.

У Властара: β'. Οὐ δεῖ κόρη λαβεῖν ἕτερον ἄνδρα, τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς εἰς ἀλλοδαπὴν ἀπάραντος καὶ καλλιπαρονομήσαντος, ἀλλὰ χρόνους τρεῖς τὴν ἐπιστροφὴν προσκατερεῖν τοῦ ἀνδρὸς· ὁ γὰρ τοιοῦτος τῆς μὲν καλλιπαρονομήσεως, τῆς δὲ γυναικὸς οὐ χωρισθήσεται, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ πρὸς ἕτερον γάμον οὐκ ἀπονεύσει· ἐλευθέρα γάρ ἐστι, ὡς φησὶν ὁ ἀπόστολος, ἀποθανόντος τοῦ ἀνδρὸς, ζῶντος δὲ οὐκέτι.

4. Ἐρώτησις: "Ἐτι καὶ τοῦτο ἐρωτῶ· κόρη τις ἀνελάβετο ἄνδρα καὶ γέγονεν εὐχὴ μνηστείας καὶ ἱερολογία ἀνευ τῆς συναφείας, εἶδ' οὕτως περιέπεσεν εἰς τὴν αὐτοῦ πενθερὰν ὁ ταύτης ἀνὴρ καὶ ἐνεγάστρωσεν αὐτήν.

Ἀποκρίσις: Περὶ ταύτης τῆς ὑποθέσεως καὶ πρότερον ἀπεκρίθημεν τῇ θεοφιλίᾳ σου<sup>1)</sup>, ἐγγραφὸν ἐρώτησιν διὰ τοῦ ἀνεψιοῦ σου δεξάμενοι. Καὶ νῦν δὲ τὸ παριστάμενον ἡμῖν ἀποκρινοῦμεθα, ὅτι ὁ ἀνὴρ τὴν ἑαυτοῦ [μὲν] γυναῖκα ἔχειν συγχωρηθήσεται, τῆς δὲ πενθερᾶς μακρυνθήσεται διὰ τὴν φαύλην συνήθειαν, ἵνα μὴ ἀπὸ ταύτης καὶ ἐτι ἔλκηται.

У Властара: γ'. Гυναῖκά τις ἠγάγετο, καὶ γέγονεν ἐπ' αὐτοῦ εὐχὴ τελείας ἱερολογίας· καὶ πρὸ τοῦ συνελθεῖν τῇ αὐτοῦ γυναικὶ περιπέτωκε τῇ αὐτοῦ πενθερᾷ καὶ ἐγγυον αὐτὴν ἀπειργάσατο· ὁ δὲ τοιοῦτος τὴν μὲν ἑαυτοῦ

идеть: свободна бо есть, ꙗкоже рече аплгъ, ѡмръшѣ мѡжеви ей; живѣ же сѡщѣ, никакоже.

β̄. Не подобаетъ поимати отроковица инога мужа, мужевии еа на чужу землю отшедшу и тамо посадницу стажавшу, но гѣта три-возвращеніе [ожидати] мужнее; таковый бо посадница убо отступитъ, жены же не разлучаетса; но и та къ иному браку не приклонитса: свободна бо есть, ꙗкоже рече апостола, умершу мужевии; живу же сущу, никакоже.

Въпросъ ε̄. Ἐτι сего въпрошаю: дѣвица нѣкаа поимѣ мѡжа, ꙗ быша молитвы ѡбрѣченіа ꙗ вѣнчаніа безъ совокрѣпеніа, ꙗ потомъ падеса женихъ съ своею тещею ꙗ сътвори ю чрѣватѣ: ꙗщѣ раздрѣшити сие.

ᾠ̄вѣтъ. ᾠ̄ сей винѣ ꙗ прежде ᾠ̄вѣтъ дахомъ боголюбию твоємъ, писаниємъ въпрошеніе ᾠ̄ сестричица твоего Іоанна приѣмши. И нына подлежащее намъ ᾠ̄вѣщаемъ, ꙗко мѡжъ свою женѣ ꙗмѣти прощенъ бѣдетъ, ᾠ̄ теща же да ѡдалитса злаго ради обычая, да не пакы тою ѡбличенъ (чит. увлеченъ) бѣдетъ.

γ̄. Жену [нѣ]кто поимѣ, и бысть на нихъ молитва совершеннаго священнословія, и прежде даже не снитса со своею женою, паде со своею тещею и неправду сию содѣла. Таковый убо свою жену ꙗмѣти про-

1) Разумѣется, конечно, 2-й отвѣтъ нашего греческаго текста. Отсюда видно, что епископъ Константинъ Памфонскій обращался къ своему митрополиту съ вопросами въ разное время.

γυναικῶν ἔχειν συγχωρηθήσεται, τῆς δὲ πενθηραῖς μακρυνθήσεται διὰ τὴν φαύλην συνήθειαν, ἵνα μὴ ὑπὸ ταύτης καὶ ἐπιδαλεάζηται.

5. Ἐρώτησις: Γυνὴ τις χήρα παιδίον τεκοῦσα ἀπῆλθε εἰς οἰκίαν ἱερέως τινός, λέγουσα αὐτοῦ εἶναι τὸ παιδίον, ὅπερ καὶ ἔριψεν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἱερέως. Ἡ γυνὴ ἀπελύθη εἰς ἀπόδειξιν τοῦ ἱερέως ἀρνούμενου, ἐκείνης [δ'] ἀπορούσης ἀποδείξεων, τί δὲ γενέσθαι, [ἀπορίας οὔσης ἀποδείξεων] <sup>1)</sup> ἵνα ἐκτελέσῃ ὄρκον ἢ γυνὴ καὶ κινδυνεύσῃ εἰς τὸν βαθμὸν ὁ ἱερεὺς, καὶ μὴ, ὡς λέγουσί τινες, ὅτι αὕτη ἀπολελυμένη ἐστὶ; Καὶ λυθῆτω καὶ τοῦτο διὰ τῆς ἀντιλήψεώς σου.

Ἀπόκρισις: Τὰ ἐγκληματικὰ οὐ διὰ συκοφαντικοῦ καὶ τελείου λύονται, ἀλλὰ διὰ φωνῆς μαρτύρων ἀδιαβλήτων, ὄρκῳ πιστουμένης, ἀποδείκνυται: τῇ δὲ πόρνη οὐδαμῶς προσεκτέον, ἀλλ' ἐάσθω ὁ ἱερεὺς τῇ τοῦ Θεοῦ κρίσει, καὶ αὐτὸς ποιήσῃ τὴν ἐκδίκησιν ἐν τάχει.

У Властара: δ'. Εἰ τις γυνὴ ἔγγυος γενομένη, τινὰ τῶν ἱερέων συμφαρῆναι ταύτῃ μεθ' ὄρκου διατείνοιτο, μὴ τῷ

стится, теца же удалится, злаго ради обычая, да не отъ тоа ѿ паки прельщается.

Въпросъ г'. Жена нѣкаа вдова, дѣтица рождыши, прииде в' домъ презвитера нѣкоего, глаголющи емѸ: твой есть дѣтищъ, егоже ѿ поверже в' домѸ презвитера. И жена же пѣщена бывши, да гвѣить вещь, презвитерѸ ѿмѣтающѸса, ѡной же недоумѣющи гвѣити, чемѸ подобаеть быти, недоумѣнїю сѣщѸ ѡ гвѣленїи дѣла? Да сотворить клатвѸ <sup>1)</sup> жена, ѿ бѣдѸ прииметь во своемъ степенїи презвитерѸ, ѿ не ꙗко же глаголютъ нѣщїи, ꙗко та прощена есть. И да раздрѣшитса и се заступленїемъ твоимъ, ꙗко рабѸ твой писахъ.

᾿Вѣтъ. Грѣховнїи сѣди не ѡклеветанїемъ, ни клатвою <sup>2)</sup> раздрѣшаются, но глаголы свѣдѣтель непорочныхъ, клатвою <sup>2)</sup> увѣрающихъ, гвѣлетса дѣло: блѣдницѸ же никакоже не послѣшати, но ѡставити презвитера в' Божїи сѣдѣ, ѿ Тѣи створить мечь въ скорѣ.

Д'. Аще каа жена, дитинѣ бывши, нѣкотораго ѿ священникъ сорасгѣтиса ей со клатвою извѣстуетъ,

1) Поставленное въ скобки взято изъ Синтагмы Радли Погли для соответствїи съ славянскимъ переводомъ.

1) Въ печатной Коричей: клевету.

2—2) Для славянскаго переводчика и τελειον — клятва и ὄρκος — клятва. Различїе между ними то, что первое означаетъ присягу въ смыслѣ исключительнаго судебного доказательства, а послѣднее — присягу вообще.

ὄρκω προσεκτέον τῆς πόρνης· οὐχ οὕτω [γάρ] τὰ τοιαῦτα ἐγκλήματα λύονται, ἀλλὰ διὰ τῆς φωνῆς τῶν ἀξιόπιστων μαρτύρων, ὄρκω πιστουμένων. Ἐατέον τοίνυν τὸν ἱερέα τῆ τοῦ Θεοῦ κρίσει, καὶ αὐτὸς ποιήσει τὴν ἐκδίκησιν ἐν τάχει.

6. Ἐρώτησις· Ἁγίε μου δέσποτα· εἰ δεῖ τὸν ἀποστολικὸν μοναχὸν ἀποκτείνειν ἕτερον καὶ ποιῆν μεγαλόσχημον, ἢ μή; Ζητῶ καὶ τοῦτο παρά σου λυθῆναι.

Ἀπόκρισις· Ὁ μὴ ἔχει τις, οὐ δύναται ἕτερον δοῦναι· ὁ μικρόσχημος οὖν πῶς ἂν δώσῃ τινὶ τὸ μέγα σχῆμα;

7. Ἐρώτησις· Ἐπι ζητῶ καὶ τοῦτο λυθῆναι· τὸν ἐλθόντα εἰς βίον ἱερέα, καὶ μετὰ ταῦτα γεγονότα μεγαλόσχημον, δεῖ ἱερουργεῖν; ἢ καὶ τὸν μὴ ἐλθόντα εἰς βίον, γενόμενον δὲ ἱερέα, καὶ μετὰ ταῦτα μεγαλόσχημον, ἱερουργεῖν;

Ἀπόκρισις· Περί τῶν ἀρχιερέων κανῶν ἐκπεφώνηται, ἵνα μετὰ τὸ περιβαλέσθαι τὸ μοναχικὸν ἅγιον σχῆμα, μηκέτι ἐνεργῶσι τὰ ἀρχιερατικά, ὡς ἐκουσίως ἀντὶ τοῦ ὕψους τῆς ἱερωσύνης τὸ τῆς ταπεινώσεως σχῆμα ἐλόμενοι. Τοὺς δὲ ἱερεῖς ἀπλοῦς τύπος ἐπεκράτησεν, ἐν μὲν μοναστηρίῳ, ἐν ᾧ ἀπεκάρησαν,

не подобаєтъ клятвѣ внимати блудница: не бо сице такова согрѣшенiа раздрѣшаются, но глаголомъ достовѣрныхъ свѣдѣтель, клятвою увѣрающимъ (sic), указывается. Да оставится убо священникъ Божиему суду, и Той сотворить отмщение вскорѣ.

Въпросъ д̄. Сѣй мой владыко, подобаєтъ ли [не] скимникѣ презвитерѣ пострици дрѣгаго и сѣтворити великого скимника, или ни? Прошѣ и семѣ ѿ васѣ раздрѣшенiа.

ᾤвѣтъ. Егоже не имать кто, не можетъ нѣкомѣ дати: малаго ὄбо ὠбраза презвитерѣ како вдасть комѣ великiй ὠбразъ?

Въпросъ е̄. И еще и семѣ прошѣ раздрѣшенiа: аще презвитерѣ бѣлецъ, имѣвъ женѣ в' жити, и потомѣ бѣдетъ мнихъ и великiй скимникъ, подобаєтъ ли емѣ слѣжити? или аще не имѣвъ жены, боудетъ мнихъ и потомѣ презвитерѣ, и потомѣ пострижется въ великiй образъ, рѣкше въ скимѣ, подобаєтъ ли емѣ слѣжити? Молюса и о семѣ.

ᾤвѣтъ. Ὁ ἐπισκοπῆς правило ἱζложено естъ, да егда възмѣтъ на себе мнихъскiй ὠбразъ, ктомѣ не дѣйствѣють сѣльскихъ, но оставляютъ ἐπισκοπiю, ἱако въ свою волю сѣ высоты мѣста сѣльства смѣренiа ὠбразъ ἱзволиша. Презвитеромъ же ὠбаче ὄставъ да дрѣжитса, въ монастыри ὄбо,

λειτουργεῖν, ἀλλαχοῦ δὲ οὐδαμῶς.

8. Ἐρώτησις: Σὺν τούτοις καὶ τοῦτο ζητῶ· τινὰ μοναχὸν ὄντα δεῖ ἀπέρχεσθαι εἰς χώραν καὶ ἀποκείρειν ἕτερον μοναχόν, μὴ ὄντων ἐτέρων μοναχῶν συνεπακολουθούντων αὐτῷ;

Ἀπόκρισις: Ὁ κανὼν βούλεται χωρὶς ἀναδοχῆς οὐδένα ἀποκείρεσθαι, ἢ καθαιρεῖσθαι τὸν ἀποκείραντα. Περὶ δὲ τοῦ συνέπεσθαι τῷ μέλλοντι ἀποκείρειν τινὰ καὶ ἐτέρους μοναχοὺς, οὐδὲν οὐδαμοῦ γέγραπται· τάχα δὲ ἀναγκαῖον τὸ παρεῖναι καὶ ἐτέρους ποιεῖ ἢ μετὰ ταῦτα ἴσως ἐσομένη ἀμφιβολία, εἴτε ὄντως γέγονεν ἢ ἀπόκαρσις, εἴτε καὶ μῆ. Οἶδα γάρ τινας οὐκ ἀκοῆ, ἀλλὰ καὶ πείρα μαθῶν, ὅτι καὶ ἀποχειράμενοι ἠρνήσαντο τὴν ἀπόκαρσιν καὶ ὡς λαϊκοὶ διῆγον, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐλέγχων αὐτούς.

У Властара: ε'. Ὁ κανὼν βούλεται χωρὶς ἀναδόχου μηδένα ἀποκείρεσθαι, ἢ καθαιρεῖσθαι τὸν ἀποκείραντα.

9. Ἐρώτησις: Ἐάν παιδίον πνευματικόν τινος μοναχοῦ μέλλει ἀπο-

въ немже постригошася, служити; индеже, никакоже 1).

Въпросъ 5. Съ сими ѿ сего въпрошаю: нѣкомѣ мнихѣ сѣщѣ ѿ презвитерѣ подобаеть ли ѿбо ѿходити на странѣ постризати инога мниха, не сѣщемъ ѿ другымъ мнихомъ, послѣдѣющемъ емѣ?

ᾠвѣтъ. Правило повегѣваетъ безъ свидѣтельства никого же не пострици; аще ли, изврѣщи постригшаго. А еже послѣдовати хотащемѣ пострици кого ѿ другымъ мнихомъ, ѡ томъ ничтоже ни мало не писано есть. Ὡбаче же нужда есть еже сътворити ѿ другимъ прити, бывающаго ради потомъ расъпрѣнѣа, аще въ истинѣ бысть постриженный, аще ли не бысть. Вѣдѣ бо нѣкыа, не слѣхомъ, но искѣшеніемъ навѣкъ, тако ѿ постригшеса ѿврѣгошаса постриженѣа, ѿ тако мирьсци чловѣци пребывахѣ, ѿ нѣ бѣ кто обличаа ѿхъ.

ἑ. Правило хоцетъ кромѣ воспріемника ни единого же пострици или измѣтати постригшаго.

Въпросъ 6. Аще дѣтищѣ дѣховъный нѣкоего мниха въско-

1) Въ печатной Кормчей конецъ этого отвѣта читается такъ: «Такоже пресвитеромъ и діакономъ, по правилу второму уставъ да держится, еже въ Константинѣ градѣ въ преименитѣй церкви святаго Софіи собравшагося святаго собора, иже и седмый соборъ утверди». Эта поправка сдѣлана, конечно, для согласованія отвѣта Никиты съ указаннымъ соборнымъ правиломъ, которое въ нашей печатной Кормчей, вопреки подлиннику, изложено въ такомъ видѣ: «Аще который епископъ, или презвитеръ, или діакопъ восхоцетъ снити во мнишескій чинъ, и стати на мѣстѣ покаянѣа, рекше пострицѣа» и пр. Греческій текстъ правила (полный и сокращенный — въ Синописѣ) говорить только о епископѣ, принимающихъ монашество.

καρῆναι, ἐνδέχεται, ἵνα ὑπὸ ἐτέρου μοναχοῦ ἀποκαρῆ, ἄνευ εἰδήσεως τοῦ πνευματικοῦ αὐτοῦ πατρός, καὶ ἵνα ὑπάρχη ὁ ἀποκείρων αὐτὸ ἀπὸ ἐτέρας ἐνορίας, χωρὶς ἀνάγκης;

Ἀπόκρισις· Περὶ τοῦ μέλλοντος ἀποκείρεσθαι χρόνος ἐν τῷ κανόνι ὄριστα, καθ' ὃν ἡ ἀπόκαρσις γενήσεται· οὐκ ἀναγκαῖον δὲ παρεῖναι καὶ τὸν πνευματικὸν αὐτοῦ πατέρα, οὐδὲ τῆς αὐτῆς ἐνορίας εἶναι τὸν ἀποκείροντα· εὐρίσκωμεν γὰρ καὶ τῶν ἁγίων πολλοὺς ἐν ἀλλοτρίᾳ καὶ μετὰ πολλὰς ἐνορίας τὸ ἅγιον σχῆμα δεξαμένους, καὶ οὐδενὶ τούτων οὐδὲ ὁ πνευματικὸς πατὴρ συμπαρῆν.

10. Ἐρώτησις· Τίς μέλλον γενέσθαι ἱερεὺς πρὸς τὸν πνευματικὸν αὐτοῦ πατέρα ἐξομολόγησιν ἐποίησατο τῶν αὐτοῦ πλημμελημάτων· εἶτα ὁ τούτου πνευματικὸς πατὴρ ἐλθὼν ἐμαρτύρησεν αὐτὸν ἄξιον εἶναι τοῦ ἱερατεύειν· ὁ καὶ γέγονε. Καιροῦ δὲ περιόντος, πάλιν προσῆλθεν ὁ χειροτονηθεὶς τῷ αὐτοῦ πνευματικῷ πατρὶ λέγων· πάτερ, ἐπιλήσμων γέγονα ἐξεπεῖν σοὶ καὶ ἕτερον ἀμάρτημα, ὅπερ καὶ ἐκώλυε τοῦτον ἱερατεύειν. Δύναται ἱεροουργεῖν, ἢ οὐ;

Ἀπόκρισις· Ὁ πρότερον ἀποσιωπήσας τὸ κωλύον αὐτοῦ ἀμάρτημα, καὶ διὰ τοῦτο προαχθεὶς εἰς ἱερωσύνην, μετὰ ταῦτα [δὲ] γνω-

σцетъ пострищиса, подобаетъ ли ѿ нѣкого мнѣха пострищиса емѸ, безъ вѣдѣнiа своего дѣховнаго ѿца, и аще бѸдетъ постризааѣ его презвитеръ ѿ нѣкого предѣла, безъ всакоа нѣжда?

᾿Ѡвѣтъ. ᾿ хотащимъ са пострищи время въ правилѣ ᾿ставлено есть, по немже постриженiе бываетъ; нѣсть же нѣжда прiити духовномѸ ѿцѸ, и аще и не того предѣла бѸдетъ постризааѣ. ᾿брѣтаемъ ᾿бо ѿ стѣхъ (многи) на чуждей странѣ и чрезъ многы предѣлы стѣий ᾿образъ прiемше и ни съ единѣмъ же сихъ не бысть ни духовный ѿць.

Въпросъ ӣ. Нѣкто хота быти презвитеръ, къ духовномѸ его ѿцю ӣсповѣданiе сътвори ᾿ своихъ дѣшевныхъ его съгрѣшенiихъ, и потому сего духовный ѿць пришедь свѣдѣтельствова достоинѣ быти духовномѸ его чадѸ поставитиса презвитеромъ, еже и бысть. Времани же минѸвшѸ, паки пристѸпи поставленный къ духовномѸ своемѸ ѿцѸ, глаголя: ѿче, забытливъ быхъ изрѣщи тебѣ и дрѸгое прегрѣшенiе, еже и възбранаше семѸ быти презвитеромъ. Въпрошаю же и ᾿ семъ: подобаетъ ли емѸ слѸжити, ӣли ни?

᾿Ѡвѣтъ. ᾿Иже прежде ᾿мльчавъ възбранающее емѸ съгрѣшенiе, и сего ради поставленъ бывъ, да ӣзврѣжетса, и никаа же

σθεις καθαιρεῖται, και οὐδὲν αὐτὸν ὠφελεῖ ἢ κατ' ἀγνοιαν χειροτονία.

У Властиаря: ζ'. Ὁ πρότερον σιωπήσας, ἢ ἐκὼν ἢ ἐπιλαθόμενος, και μὴ ἐξομολογησάμενος τὸ κωλύον αὐτὸν ἱεροθῆναι ἀμάρτημα, και διὰ τοῦτο προαχθεῖς, μετὰ δὲ ταῦτα ἐξομολογησάμενος, καθαιρεῖται, και οὐδὲν αὐτὸν ὠφελεῖ ἢ κατ' ἀγνοιαν χειροτονία.

11. Ἐρώτησις: Γυνή τις χήρα ἔχουσα αὐταδέλφην Μαρίαν, τεκοῦσαν δύο παῖδας ἄρρενας, γέγονεν ἀνάδοχος ἀπὸ τοῦ ἀγίου βαπτίσματος Κωνσταντίνου στρατιώτου· πειράεται γοῦν ἢ ἀδελφῇ τῆς χήρας Μαρία ἀναλαβέσθαι εἰς ἓνα τῶν αὐτῆς υἱῶν θυγατέρα τοῦ Κωνσταντίνου.

Ἀπόκρισις: Οὐ κωλύεται ἡ Μαρία θυγατέρα τοῦ Κωνσταντίνου, ὃν ἢ ἀδελφῇ αὐτῆς ἀπὸ τοῦ ἀγίου βαπτίσματος ἀνεδέξατο, υἱῶν αὐτῆς συναρμῶσαι· και γενέσθω τὸ τοιοῦτον συνάλλαμα.

ζ'. Γυνή τις χήρα ἐβάπτισέ τινα Κωνσταντίνον θέλουσα οὐν λαβεῖν ἐπὶ τῇ ἀνεψιᾷ αὐτῆς ἓνα τῶν υἱῶν τοῦ Κωνσταντίνου, οὐ κωλύεται.

12. Ἐρώτησις: Ἄλλος τις δίγαμος ἔλαβε γυναῖκα δίγαμον, και αὐτοὶ ἔτεκον ἄρρενα, καλῶς ἀναχθέντα παρ' αὐτῶν και ἀναδιδάχθέντα τὰ ἱερά και θεία γράμματα. Ζητεῖ οὖν ὁ τοιοῦτος παῖς γενέσθαι ἱερεύς.

Ἀπόκρισις: Ὁ ἐκ διγάμων, ἢ τριγάμων, ἢ πολυγάμων ἀποτε-

емѣ полза ѿ бывшаго въ невѣдѣніи поставленія.

ѕ. Иже прѣвѣ умолчавъ, или волею или забывъ, и не исповѣдавса възбранающаго ему священнику поставитися грѣха, и сего ради поставленъ бысть, потомъ же исповѣдавса, измѣтаецса, и ничтоже того плъзуетъ (аже по невѣсти хиротонія).

Въпросъ д. Жена нѣкаа вдова, имѣщи приснѣю сестру именемъ Мариа, ѡже (sic) роди два дѣтища мѣжскѣ полѣ, бысть въсприемница ѿ сѣго крещенія Костантинѣ въинѣ: покѣшаеть бо са ѡбо сестра вдовица Мариа поати за единого ѿ снѣвъ своихъ дщерь Костантиновѣ.

пвѣтъ. Невъзбранаетса Марии дщерь Костантиновѣ, егоже сестра еа ѿ сѣго крещенія въсприать, сынови своемѣ съчетати, ѡ быти таковомѣ сложенію 1).

ѕ. Жена нѣкаа вдовица крести нѣкоего Костантина. Хотаци убо поати за анепсею свою единого отъ сыновѣ Консантиновыхъ, не възбраняетса 1).

Въпросъ г. Инѣ нѣкто поати женѣ вторѣю, имѣвши же ѡ той прѣваго мѣжа, родиста же ѡ сѣа мѣжскѣ полѣ, добрѣ наказана ѿ нею ѡ начена сѣмъ ѡ божественнымъ книгамъ. Ищеть ѡбо таковыи отрокѣ, да бѣдетъ презвитерь.

пвѣтъ. Иже ѿ двоженецъ, или ѿ троженецъ, или ѿ многы-

1) Этого вопроса и отвѣта нѣтъ въ печатной Кормчей.



χθεις, εάν τον οικειον βιον καλωσ διεξάγη, ου κωλύεται ιερωθῆναι· ου γάρ προκριματίζεται δια τους γονεις.

Υ Βλασταρια: η. Ο εκ διαμων η τριγμων ιερωθῆναι παρα τουτο μονον ου κωλύεται.

Ζ. Αι διαταξεις των αγιων Αποστολων φασιν, οτι διακονος ου βαπτίζει, ουδε προσφερε· του δε επισκοπου η του πρεσβυτερου προσενεγκοτος, αυτοσ επιδιδωσι τῳ λαῳ ουχ ωσ πρεσβυτερος, αλλ' ωσ διακονουμενος τοις ιερειοις. Των δε αλλων κληρικων το του διακονου εργον ποιησαι εξον ουδενι.

13. Ερωτησις: Κληρικος τις ων χαρτοφυλαξ της εκκλησιας, τα μεν χαρτῳα δικαιωματα της εκκλησιας μου λαθρα μετεγραψεν, αλλα δε παντελωσ ανελαβετο. Τουτο δε ποιησας βουλεται, ωσ ειπικε, κατα της εκκλησιας μου εχειν [τι], ποτε μεν ομολογων προς τινασ το σφαλμα, ποτε δε ου. Ζητω ουν την λυσην τουτων παντων, δεσποτα μου αγιε, δε ενυπογραφου λυσεωσ της αγιωσυνης σου.

Αποκρισις: Ο χαρτοφυλαξ και κληρικος της εκκλησιας σου, εάν εφθασεν ενωπιον τινων ομολογησαι, οτι υφειλε τα δικαιωματα της εκκλησιας σου, τα δε και μετεγραψεν, εδει την ομολογιαν αυτοῦ βεβαιωθῆναι δια σημειου, η και δια φωνων των μαρτυρων των ακουσαντων, και αναγκασ[ασ]θαι αν αποδοῦναι τα υφαιρηθεντα, ωσ καθ'

ихъ браковъ родившася, аще свое житіе добре изведеть, не възбраницца емѸ быти презвитеромъ: не ѡсѡждаеть бо са родителю ради.

η. Иже отъ двоеженецъ или троеженецъ оженившеса приити во священство отъ сего токмо не възбраняетса.

θ. Закони святыхъ Апостолъ рѣша, яко діаконъ не крещеваетъ, ниже приноситъ безкровную жертву; епископу же или презвитеру принесшу, той подаеть людемъ, не яко презвитерь, но яко служа священникомъ. Инымъ же причетникомъ еже діакона дѣло сотворити нѣсть мощно никомуже.

Въпросъ ι. Причетникъ нѣкто книгохранитель церковный, написанаа ѡбо въ хартиахъ ѡправданіа церкви моеа преписавъ таи дрѡгаа же весма взатъ, еже сътворивъ хоцеть, якоже подобно есть, на црковь мою имѣти нѣчто, ѡвогда ѡбо исповѣдаа къ нѣкимъ съгрѣшеніе, ѡвогда же ни. ПрошѸ ѡбо раздрѣшеніе симъ всѣмъ, стѣий мой влѡко, написанымъ раздрѣшеніемъ стѣйна твоеа.

Ѽвѣтъ. Книгохранитель и причетникъ цркви твоеа, аще вариъ есть предъ нѣкими исповѣдати, яко взатъ ѡправданіа црковнаа, дрѡгаа же и преписавъ, подобаше исповѣданіе его ѡтвердити писаніемъ, или гласомъ свѣдѣтель слышавшихъ, и понужденъ бы былъ аще ѡдати, еже взатъ, яко самъ на са свѣдѣтель-

ἑαυτοῦ μαρτυρήσας, εἴτε οὖν τοῦτο γέγονεν, εἴτε καὶ μῆ. Ἐπειδὴ εὐθύς μετὰ τὸ πάσχα μέλλονται πάντες οἱ ἀδελφοὶ καὶ ἐπίσκοποί μου εἰς Ἡρακλείαν παραγενέσθαι, τὸ μὲν, ἵνα καὶ τὴν ἐτησίαν πληρώσωμεν σύνοδον· τὸ δὲ, ἵνα καὶ ψῆφοι ἐπὶ τῆς χηρευούσης ἐκκλησίας γένωνται, ἐλθέτω καὶ ὁ σὸς χαρτοφύλαξ, καὶ προστεθήσεται εἰς τὸ μέσον τὰ κατ' αὐτοῦ, καὶ κατὰ τὸ διαγνωσθὲν τὸ δέον οἰκονομηθήσεται. Πλὴν συμφέρει αὐτόν, ἵνα ἰδίᾳ πρὸς σὲ ἀντιστρέψῃ τὰ χαρτῶα δικαιώματα καὶ τύχῃ συγγνώμης, ἣ εἰς ἐλόκληρον ἐλθεῖν σύνοδον καὶ αἰσχυνθῆναι ἐπὶ πάσης ταύτης, τάχα δὲ καὶ κινδυνεῦσαι περὶ τὸν ἴδιον βαθμόν. Ἴδε οὖν αὐτόν ἡμέρωσ καὶ φιλανθρώπως, καὶ ἴσως ποιήσῃ τὸ δέον καὶ τῆς ἐπακολουθούσης αὐτῷ ἀτιμίας ἀπαλλαγίσηται· εἰ δὲ μὴ τοῦτο θελήσῃ ποιῆσαι, ἐλθέτω μετὰ σου καὶ τὸ δοκοῦν τοῖς ἱεροῖς κανόσι γενήσεται.

Ἡ ὑπογραφή· ὁ σὸς Ἡρακλείας.

ствовавши, аще ὄβο се бысть, аще же ѱ не бысть. Понеже скоро по пасхѣ хотите вси братиѧ ѱ епископи мои въ Ἱρακλίю прїити, ѡво ὄбо да ѱ лѣтнїй правильнїй ѱсполнимъ съборъ, ѡво же ѱ сѣдове ѱзбранїѧ еѱпомъ ѡвдовѣвшихъ цр҃квь бѣдѣть, да прїидеть ѱ твоѱ книгохранитель, ѱ таже на нь (да) предложатса посреде, ѱ по разѣмѣ всѣхъ подобно устроитса. Убаче лѣче бы емѣ, да самъ ѡсобно възвратить къ тебѣ въ хартиѧхъ написанаѧ ѡправданїѧ, ѱ полѣчить милость, нежели въ весь съборъ прїидеть, ѱ посрамленъ бѣдетъ предъ сими всѣми, паче же ѱ бѣдѣ прїиметь въ своѱ степень. Виждь ὄбо его кротко ѱ челоувѣколюбезно, ѱ единаче сътворить подобное, ѱ послѣдѣющаго емѣ ѱзбавитса безчестїѧ. Аще же сего не възхоцеть створити, да прїидеть съ тобою ѱ повелѣное сїцннѣми правила да створить[са].

А. Павловъ.